## Consolidated Statement of Changes in Equity 綜合股東權益變動表

For the year ended 30 June 2003 截至二零零三年六月三十日止年度

		2003 二零零三年 HK\$'000 千港元	2002 二零零二年 HK\$'000 千港元
年初 一原本呈列 一前期調整(附註2)	At beginning of the year  – as originally stated  – prior period adjustment (note 2)	660,738 (71,879)	594,454 (5,573)
一重列 因海外業務之幣值換算所產生 而尚未於綜合損益表確認	as restated     Exchange differences arising on translation of operations     outside Hong Kong not recognised in the consolidated	588,859	588,881
之滙兑差額 本年度純利(淨虧損) 因紅利發行而發行之股份 就紅利發行將累計溢利撥充資本	income statement  Net profit (loss) for the year Issue of shares upon bonus issue  Capitalisation of accumulated profits for the bonus issue	(7,043) 110,340 - -	2,556 (2,578) 111,048 (111,048)
年結	At end of the year	692,156	588,859